

THE BRITISH ESPERANTIST

OFFICIAL ORGAN OF THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Inc.)

ISSUED ON THE 15TH OF EACH MONTH.

Vol. XXI—No. 242.

MAY, 1925.

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (INCORPORATED).

17 HART STREET, LONDON, W.C.1.

Telephone: Museum 617.

Telegrams: "Esperanto", Westcent, London.

Late Hon. President: DR. L. L. ZAMENHOF.

Hon. President: J. M. WARDEN.

President: JOHN MERCHANT.

Vice-Presidents: J. J. BOUTWOOD, J.P.

W. E. CLAYTON, O.B.E.

PROF. W. E. COLLINSON, M.A., Ph.D.

Hon. Secretary: CHARLES H. EDMONDS.

Hon. Treasurer: CHARLES A. FAIRMAN.

Secretary: MONTAGU C. BUTLER, L.R.A.M.

Business Manager: HARRY A. EPTON.

The Association consists of Fellows, Members, Associates, Affiliated Groups and Federations. The Annual Subscriptions are:—Fellows, 21s.; Members, 10s.; Associates, 2s. 6d.; Life Fellowship, £12 : 12 : 0. Life Membership, £7 : 10 : 0.

Fellows and Members may join the U.E.A. as *Membro-Abonanto* at a reduced additional fee of 10/- (instead of 12/6). i.e., F.B.E.A.-U.E.A. 31/-, M.B.E.A.-U.E.A. £1.

This Official Organ is sent each month to Fellows and Members.

LITERATURO—A quarterly literary magazine in Esperanto. Fellows and Members receive this magazine free. Subscription: 2/- per annum, post free.

INTERNATIONAL LANGUAGE—A monthly magazine in English devoted to the study of the International Language problem. Includes instructional articles on Esperanto and *La Juna Lernanto*, a supplement for beginners. Subscription, 2/6 per annum, post free.

Read Esperanto Literature.

Your Duty to Yourself and the Movement

is to

BUY BOOKS,

then

BUY MORE BOOKS,

then

BUY STILL MORE BOOKS

The B.E.A. will assist you to select them.

Book-list on application to 17 Hart Street, W.C. 1.

LINGVA KOMITATO

Sekve de ĵusa baloto elektigis aŭ re-elektigis en la Lingvan Komitaton S-roj Behrendt, Kastner, de Lajarte, Tellini, F-ino Zschepank; kaj en la Akademion S-roj Bailey, Christaller, Isbrücker, Migliorini, Nylen, Warden.

XVII UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO,

Geneva, 1—7 August, 1925.

Mr. J. H. Fitton, Shepley, Nr. Huddersfield, has issued a circular, free on application, giving full details of tours, routes and prices (from London).

16th BRITISH ESPERANTO CONGRESS Leamington, 29 May—2 June, 1925.

Congress President: J. J. Findlay, Esq., M.A., Ph.D., Professor of Education in the University of Manchester. His Presidential Address will be "Science and Sentiment in the cause of Esperanto."

160 have joined to end of April; at least another 100 are wanted.

There is still time to join the Congress, but immediate application is essential. Congress Tickets are now Five Shillings; vouchers for railway tickets at reduced fares are sent to all members.

Members will receive their badges and tickets for lunch and excursions at the *Akceptejo*, Urquhart Hall, close to the G.P.O. Congress

Handbooks will be issued about May 20th.

Those who cannot attend in person are invited to help financially by purchasing a ticket, in which case they will receive the handbook and the badge.

Cecil C. Goldsmith, 31 Stafford Road,
Handsworth, Birmingham
(Hon. Sec.).

XIVa BELGA KONGRESO, Verviers, 30 May—2 June, 1925.

Details from B.E.A. Office, or direct from Esperanta Kongreso, La Mutuelle, 50 Rue Tranchée, Verviers, Belgujo.

AN OPEN LETTER.

The following letter speaks for itself.

Dear Mr. Butler,

29th April, 1925.

I enclose form of application for membership of B.E.A.

The reasons for my re-joining the Esperanto movement will naturally be asked by Esperantists and Idists alike.

My explanation is that Esperanto, being widely known, opportunities for using it for foreign correspondence and travel are now fairly abundant. Other systems such as Ido, do not, by reason of the smaller number of adherents, societies, organisations, etc., afford the traveller and correspondent opportunities wherein to demonstrate to so full and adequate an extent the possibilities of an artificial language. In my opinion, Esperanto has proved itself to be nearly the very artificial language the public want, supposing that they want an artificial language at all. (There is a lot of work to be done to convince the public that the national languages do not serve so well for international communication). Contrary to my expectations the improvements represented in Ido have not helped towards the general adoption of an International Language. On the other hand the capacity for expansion and improvement explained in Mr. Bernard Long's illuminating and encouraging article in the April number of *International Language* should satisfy individuals who are enthusiastic for improvements. They will have all they need in this respect—if only the improvements are also required by the majority! And how are they to know whether the improvements they would like to see adopted are required also by the majority? It amounts to this—that we must go abroad and use the language, and use it again and again by writing in it on subjects of everyday concern. I am sorry to leave my Ido friends, and wish them well. I myself feel that our first care is to cultivate friendships at home and abroad through an International Language, and in doing this allow the tendency to cultivate the love of reform in the International Language we use for that purpose, only a second place.

Yours sincerely,

C. W. T. REEVE.

None will read this letter with greater pleasure than those who, like myself, have known Mr. Reeve as an early Esperanto pioneer. (His song *Brilas l' Esper'* still appears on our book-list). Though for a time he left our ranks he retained our friendship and respect. We are glad to see Mr. Reeve with us again, and assure him that he may be certain of an open-handed and sincere-hearted welcome in any Esperanto gathering.

M. C. BUTLER.

KRONIKO, FEDERACIA, GRUPA, KURSA.

Lancashire and Cheshire Federation. La 67a Konferenco okazis sabaton, 2 Majo, en Manchester. Ĉeestis 70. Sekvis temango kaj amika kunveno kun kantoj kaj dancado.

S-ro F. Merrick, Profesoro de muziko ĉe Manchester Kolegio de Muziko; kiu bonege parolis nian lingvon, bonvenigis la delegitojn. Prezidis Prof. W. E. Collinson.

Oni decidis denove organizi la ĉiujaran konkursofeston; kaj ankaŭ aranĝi interfederacian konferencon, somere, kun la Federacio de Yorkshire. La Federacia bulteno de nun aperos en *Heroldo*.

Blackpool. Dum la somero oni aranĝos vagadojn ĉiumardvespere. Renkontejo: Centra Piero, 7.45. Se pluvos, Beehive Café, Victoria St. Oni petas partoprenon de vizitantoj. Detaloj ĉe C. L. Frith, 27 Orchard Avenue.

Edinburgo. La 20a jara kunveno okazis 15 Aprilo, kiam oni elektis oficistojn. La Raporto montris, ke la Societo faris bonan laboron: diversaj sukcesaj kursoj, ekzamenoj, bona programo. Bazaro enspezigis £80, kiu ebligis aĉeton de nova piano, libroj, kaj meblaro. Oni luas pligrandan ĉambron por la kunvenoj, en kiu okazis, 1 Aprilo, tetrinkado, vistrondo kaj koncerto, kiun ĉeestis 75 personoj. Fine, la grupo esperas gastigi la Universalan Kongreson de Esperanto en 1926.

Leigh-on-Sea. La grupo eldonas luksan hektografitan gazeton "Oniskribo," kiu estas ĉiurilate bonega.

London, Balham. Kursoj en Balham Educational Settlement, 47 Ramsden Rd., marde: 2.30 kaj 3.30; ĵaŭde, 7.30—9.30; sabate, 6.30 (tria sabato).

London, Bethnal Green. Ĉe Men's Institute, Wolverley Street Schools, lunde, 7.45—9.45, supera kurso. Oni petas novajn aliĝojn por ebligi daŭrigon. La enirpago por la somero estas 1/-. Instruisto: Mark Starr.

London, Southgate. S-ro E. E. Yelland parolis antaŭ Southgate Labour Party 28 Aprilo. S-ino Osmond instruas kurson.

Radstock. Je 24 Aprilo okazis koncerto kaj teo en la Co-operative Educational Rooms, kiun prezidis S-ro T. H. James. La membroj de la du kursoj instruataj de F-ino Gregory bonege deklamis, kantis, kaj alimaniere atestis pri la progreso, kiun ili faris sub ŝia lerta gvido.

KRONIKO FAKA.

Blind. The magazine *Esperanta Ligilo* continues to appear regularly. It is a bulky monthly, published in Esperanto in Braille characters, and circulates among the blind in some 35 countries. We have received the first number of a letterpress magazine *Ligilo por Vidantoj*: the object of which is to interest those who can see in the cause of those who cannot. Specimen and full details from W. P. Merrick, "Penso," Shepperton.

Freethought. We have received the first number of the revived *Liberpensulo*. Specimen for 3d. from Mrs. Sujadinova-Yelland, 3 Fonthill Rd., London, N.4. Oni petas la aniĝon de ĉiu Esperantista liberpensulo al la Internacia Ligo de Liberpensuloj. Oni propagandos ĉe la Kongreso de Internaciaj Liberpensuloj, okazonta aŭguste en Parizo. Tiucele oni bezonas subtenon.

New Thought. The Rally for April reviews the recently published booklet *Penspotenco* (B.E.A., 8d.).

The Secretary of the B.E.A. will speak on 23 May to the School of Practical Psychology, and in July to the Congress of the International New Thought Alliance.

Radio. Members are reminded to buy copies for themselves and for all their radio friends, of the booklet *International Radio Manual* (B.E.A. 6d.).

The International Congress of Radio Amateurs in Paris on April 18 passed the following three resolutions (full details in May *International Language*):

(1) *The First International Congress of Radio Amateurs, well aware of the difficulties caused in*

international intercourse by the diversity of languages, recommends the study and use of Esperanto as the auxiliary language of international radio-telegraphic communications and transmissions, and of summaries or translations in periodicals and congresses.

(2) The same recommendation applies to radio-telegraphic communications where the correspondents have no means of understanding each other in any national language.

(3) In accordance with this decision, the Congress adopts Esperanto as its own auxiliary language besides the national languages in use.

Scouts. *Skolta Esperantista Ligo* is making good progress in many lands. London members held a rally on 1st May, and issue a bimonthly *Bulteno*. Representatives will attend the Camp in Spain, 18-27 July. Norman Booth, Netherton, Huddersfield, will send information about *Skolta Esperantista Ligo* on application. Mr. J. Leslie, 7 Waterloo Rd., Highgate London, N. 19, will give information on Esperanto and the Kibbo Kift movement.

Students. Details of *Internacia Studenta Esperantista Asocio* from F-ino Lidja Zamenhof, 41 Krolewskastr., Warsaw, Polujo.

EDZIĜO.

Smith. En Charles St. Baptista Pregejo, Leicester, 29 Aprilo, edziĝis S-ro Herbert William Smith, el London, filo de S-ro Albert E. Smith, Kettering, kun F-ino Elsie May Allen, el Leicester. La nova adreso de la feliĉa paro, al kiu sinceran gratulon kaj bondeziron, estos 9 Blenheim Rd., Bedford Park, London, W. 4.

MORTO.

Lewis, William John, el Manchester, 31 Mar., 69-jara. Li estis pioniro en Manchester, kaj ĝis sia malsanigo antaŭ kelke da jaroj entuziasma laboranto por nia movado. S-ro Rhodes Marriott reprezentis la B.E.A. ĉe la enteriga soleno.

GRUPAJ PROGRAMOJ.

Cheltenham. 21 Majo, Festo. 28 Majo, Esperanta Kriketo.

Edinburgh. 19 Majo, Ekskurso al Gorebridge. 30 Majo, Ekskurso al Colinton; Way. Br. buso 2.25.

South London. 21 Majo, Resanigado per sugestio. 4 Jun., Parizo kaj Leamington.

Worker's Club, London. 23 Majo, La kulpoj de Esperanto. 30 Majo, Ĉu malfeliĉo kaŭzas progreson? 6 Junio, Natura kuracado. 13 Junio, La petrolmaŝino.

London Club. 22 Majo, Imita Proceso.

TO LONDONERS.

The Buckhurst Hill Esperanto Society are arranging an *Excursion to Epping Forest* on Saturday, May 23. Train from Liverpool St. 2.35; arrive Chingford 3.9; excursion ticket costs 1/-. Tea (1/-) at Hawksmouth Farm, Yardley Hill, 4.45. Those intending to take part should write by May 21 to Miss Stacy, Woodthorpe, High Rd., Buckhurst Hill.

DIARY OF COMING EVENTS.

May 20. Wed. 2.30. W.C.G., Norbury.*

May 23. Sat. Excursion to Epping Forest. See above.

May 23. Sat. 8.0. School of Practical Psychology, 23 Grosvenor Gardens, S.W.1.*

May 26. Tues., 7.0. L. Ch. Commerce Exams.

May 29-Jun. 2. 16th British Esperanto Congress, Leamington.

May 30. Sat., 7.0. B.E.A. Annual Meeting, Leamington.

Jun. 14. Sun., 3.15. Service in Esperanto, St. George's Church, Hart St., W.C.1. Speaker: Mrs. Venables.

Aug. 2-7. Universal Esperanto Congress, Geneva.

* Propaganda Lecture. Details from B.E.A.

VARIOUS.

Can you swear in Esperanto? There is no longer any need to fear this question—so common in propaganda meetings. The B.E.A. has published two useful volumes at sixpence each: "*Unua Kurso Legolibro*" and "*Dua Kurso Legolibro*," which should be in the hands of all beginners desirous of acquiring fluency.

Congratulations to Mr. Dennison, Labour Member for Kings Norton, who, 29th April, advocated in Parliament the teaching of Esperanto in English Schools.

Pitman's Journal has in many recent issues reported Esperanto news and progress. We are glad here to express appreciation of the support thus given to the Esperanto movement by this important magazine.

Lt.-Col. Gale directed in his will that an Esperanto star be placed on his tombstone.

XII Bulgara Esperantista Kongreso, 19-21 July, invites visitors from other lands. Details from Strato Car Boris 69, Sofia.

Why will members write us thus: "In our local paper you will see something which ought to be answered by someone, and I think the B.E.A. should take the matter up"? By the time our staff detective has found and purchased the periodical, nothing useful can be done. Members, please realise that a short letter from yourselves to your local press is infinitely more effective than a belated one from the B.E.A. office.

The Church of England Newspaper, 3 April, published an article and a photograph dealing with our Member, the Rev. H. Noel Nowell.

The Post, 25 April, commences a new series of lessons in Esperanto.

Save the Children Fund. At a meeting in University College, London, 29 April, Miss Langelaan spoke in Esperanto, and the Esperanto flag was in evidence. The S.C.F. are arranging a Summer School in Geneva, Aug. 8-23, at which Esperanto will be a subject taught. Write to 26 Gordon St., W.C.1.

Royal Academy. Congratulations to our member, Miss Dorothy Kenrick, who has a picture hung.

Finland. La informo Servo de la Ekstera Ministrejo de Finlando sendis al la legacioj kaj konsulejoj de Finlando ekzemplerojn de la lukse presita ilustrita verko "*Vojaĝado en Finlando*" por senpaga disdono al iu ajn, kiuj interesiĝas pri tiu lando. Ni esperas, ke la Esperantistoj baldaŭ elĉerpos la provizon nun aĉetitan de la Ministrejo.

We have received the first number of a propaganda gazette *Esperanto Uutiset* (Suomen Esperanto-opiston julkaisu). For use in Finnish groups and classes.

BOOKS RECEIVED.

***Esperanto-Deutsches Handwörterbuch.** Karl Minor. 216 pp., well bound, 6/-. Commentary and notes on advanced grammatical points and the structure of the language; followed by full German-Esperanto dictionary, with notes.

***German-Esperanto Konversacia Libro.** James Connor, Trans. R. Kreuz and Max Butin. 267 pp., 3/6, (Method Gaspey-Otto-Sauer). For the use of schools and travellers, with a traveller's vocabulary. Well bound.

***Internacia Radio-Leksikono** (Esperanto-French-English-German-Italian-Spanish); G. Malgorn and P. Corret. 39 pp. 1s. 6d.

***Batalantoj por la Homara Paco.** D-ro Winifred Fricke. 24 pp., 5d. Dissertation on the organisation of peace.

Ekspozicia Regularo. Fakoj kaj Programo de la Ekspozicio. Two booklets, 16 pp., on the International Police Exhibition in Karlsruhe, 7-24 June, 1925. From 17 Karl-Friedrichstr, Karlsruhe, Baden, Germ.

***Vi sola, Esperanto, povas fari tiajn miraklojn!** A. Ghez, 39 pp., 4d. Original comedietta in one act.

*Stocked by the B.E.A.

B.E.A. LIBRARY.

Sincere thanks to the following, who have given cards, booklets, and other material, in some cases of considerable value: Norman Booth, E. R. Blackett, S. Taylor, E. B. Johnson, P. Matthews, K. R. Sturmer, F. C. Rhodes, E. A. Hawkins, Mrs. Moscheles.

The British Esperanto Association (Inc.),
17 HART STREET, LONDON, W.C. 1.
Official Notices.

CANDIDATE FOR FELLOWSHIP.

RODERICK ROSS, *Feilding, New Zealand.*

CANDIDATES FOR MEMBERSHIP.

WILLIAM H. ARNOTT, Glen Sannox, Fitzroy St., Hull; AUBREY BUCKNEY, 33 Ashton Rd., Luton, Beds.; CYRIL G. CHINN, 3 Leader Williams Rd., Irlam, Manchester; ALBERT S. GRIGSBY, 8 Princess Avenue, Watford, Herts; MISS I. HIGGINS, 6 Bowen St. Crescent, Melbourne, Australia; FREDERICK BEAUMONT HIRST, "Walmore," 66 Mackenzie St., Sharples, Bolton, Lancs; WILLIAM A. JEFFREY, 42 Park Rd., Ilford; ANTHONY A. MARTIN, M.D., 15 Victoria Place, Eastbourne; CHARLES W. T. REEVE, 55 Limes Grove, Lewisham, London, S.E. 13; MRS. O. G. SMITH, Lamoine, California; ALEXANDER M. STRUTHERS, 14 Church St., Glasgow, W.1.; FRANK A. THOMAS, 12 Station Rd., Portslade by Sea, Sussex; MISS RUTH I. VILIESID, "Lynfield," Court Rd., Eltham, S.E.9.

NEW GROUP REPRESENTATIVE.

Edinburgh: Miss McFarlane.

DONATIONS (To May 7th, 1925).

John Pollen Memorial Fund: Miss Purvis, 10/-.

Propaganda Fund: J. Villiesid, 7/11.

50,000 Shillings Capital Fund: Esperantisto 8820, 105; Chiswick Esp. Soc., 10; J. Merchant (on account) 25; R. Robertson (on account) 5; Miss L. Waddy 23. Total: 13,293 shillings.

Premises Fund: Chiswick Esp. Soc., £2.

GUARANTEE SUPPLEMENTARY FUND, 1924.

£5.—J. Merchant.

£4:4:0.—L. C. Andrews.

£2:2:0.—Esperantisto 8820.

£2.—T. P. Gandell, E. Meyer.

£1:1:0.—J. Bredall, E. R. Westbrook, Gcs. Goodall, Roger Goodland, Miss Milner.

£1.—Mrs. E. Anderson, Brig.-Gen. Kyffin-Taylor, J. C. Flugel, Miss Higgins.

17/6.—J. Blaikie.

10/6.—F. Bourdillon.

10/—W. Phillimore, J. F. Brazier, Miss L. C. Smith, Miss E. Mitchell, M. C. Hezlett, J. J. Boutwood, B. Long, E. L. West, Miss E. A. Jones, Liverpool Esperanto Society, Ralph Elliott, Miss D. Purvis.

7/6.—R. J. McLaren.

5/—C. Hill, A. T. Maling, Miss A. Hamel, W. H. Berry, Nowell Smith, Miss Blake, F. E. Wadham, Mrs. Pointer, J. Hesketh, Miss Watchorn, C. G. Clamp.

2/6.—H. Jones, F. B. Rogers, S. Taylor, J. Bredall, W. G. Phipps, Mrs. Hawksworth, Mrs. Bowen, J. R. Miller, R. W. Macfarlane.

Smaller Sums: 2/-.

Total received: **£36:6:0.** Total needed: **£150.**

B.E.A. GUARANTORS, 1925.

	£	s.	d.
Total in last issue (corrected)	426	2	0
Arnold, Miss E., Belfast	...	10	0
Bourdillon, F., Headington	...	1	0
Bristol Esp. Assn.,	1	0
Clamp, C. G., London	...	5	0
Crossman, C. H., Canada...	...	1	0

Divekar, A. K., Bombay	...	5	0
Esperantisto 8820	...	10	10
Giles, Alban., London	...	1	0
Hayton, G. M., Bedford	...	10	0
Long, Bernard, London	...	1	0
Macfarlane, R. W., Port Glasgow	...	1	0
Pollen, Mrs. M.,	10	0
Portsmouth Esp. Soc.,	...	10	0
Riley, John, Ledbury	...	1	0
Stevenson, R., Stevenston...	...	1	0
Wallis, W., Stoke-on-Trent	...	10	0
Watchorn, Miss E., Cambridge	...	10	0

£457 12 0

To all most hearty thanks.

EXAMINATIONS

Will be held at the Offices of the Association, 17 Hart Street, London, W.C. 1, as follows:—

Preliminary: Wednesday, 3 June, 6.30 to 8. Fee, 1/6.

Advanced: Wednesday, 3rd June, 6 to 9. Fee, 3/-.

Candidates should give notice of intention to attend.

MONTAGU C. BUTLER, *Secretary.*

PASSED PRELIMINARY EXAMINATION.

Helen S. Miller, *Jean R. Whitehorn Mcmillan, *Betty H. Eglington, *Mrs. Zara Wilkie, *John Ralph, *Hugh Alexander, *Margaret H. Murray, *Annie Morrison, *Bella Scott, *Alexander Beith, Hugh Andrew, Jessie MacDougall, Elizabeth W. Paton, Muriel M. Hamilton, Robert Welsh, Robert Anderson, Jeanie McCallum, John W. McDonald, Andrew Barnes, John Love, Andrew Wales, *Evelyn Ralph, *Glasgow*; Allan Mitchell, *Clydebank*; *Mrs. Margaret Watson, *Paisley*; Jessie Carr, Mrs. Elizabeth E. Heyn, Mrs. Edith M. Fisher, Henry Baker, Philip Dyson, *Philip K. Turner, Dorothy B. Woodall, *Charles G. Clamp, Mabel W. Titmas, Walter A. Morrison, *London*; *Albert S. Grigsby, *Watford*; Donald S. F. Adams, *Enfield*; Christian A. F. Lehmann, *Harrow*; *Frederick Davies, *Hilred Lord, *May L. Kershaw, *Blackpool*; *John R. G. Dony, *E. W. Everitt, Thomas L. Few, Ernest F. Atkins, Stanley T. Benns, Amelia M. Hale, Aubrey Buckner, *Luton*.

PASSED ADVANCED EXAMINATION.

*Annie McKinnell, Duncan MacDougall, William Ross, *Jean K. White, *Annie M. Kennedy, *Glasgow*; George H. Parker, Steven W. Brown, May Clayton, *London*; Albert S. Grigsby, *Watford*; *Reginald Kenworthy, Charles L. Firth, *Fred Willan, *Blackpool*; Charles Harris, *Liverpool*; Jamshed R. Irani, *Ghatkopar, Bombay*.

*Denotes that candidate has passed with distinction.

WM. HARVEY, Hon. Sec.

23rd April, 1925.

Examination Committee.

FAKO DE KORESPONDO.

68—**Sovet-Unio** (U.S.S.R.)—N. V. Povozhnik, *Vojen, Prokar. 5k., Belorusija, Bobrujsk, dez. mal-novajn gazetojn k.s. por propaganda ekspozicio.*

69—**Japanujo**—S-ro Matujiro Maekawa, *Yasumba, Konda-mura, Taki-gun, Hyogo-ken, dez. kor. kun anglaj ges. letere.*

70—**Usono**—Richard Andersen, *334 East 27th South, Salt Lake City, Utah, dez. kor. pri Radio, elektro, kemio.*

71—**Anglujo**—Hermon French, *Rowden, Widescombe, Ashburton, S. Devon, kun ges. ĉiulande. Certe respondos.*